

NATIONS UNIES

CONSEIL
ECONOMIQUE
ET SOCIAL



UN/SA COLLECTION

Distr.
LIMITÉE

E/CONF.58/C.3/L.10/Add.3
22 janvier 1971

FRANCAIS
Original : ANGLAIS

CONFERENCE DES NATIONS UNIES POUR L'ADOPTION
D'UN PROTOCOLE SUR LES SUBSTANCES PSYCHOTROPIQUES

Projet de rapport du Comité technique au Comité des mesures de contrôle

Article 3

Le Comité technique recommande de supprimer au paragraphe 2 de l'article 3 les mots "soit jusqu'à ce que la substance psychotrope ait été transformée au point qu'aucune substance susceptible d'utilisations abusives ne puisse être récupérée, ou jusqu'à ce que les Parties aient pris des mesures pour empêcher, en recourant à des procédés appropriés de dénaturation ou par tout autre moyen, que les substances puissent donner lieu à des abus et que, dans la pratique, elles puissent être récupérées.", et de les remplacer par le membre de phrase "jusqu'à ce que l'état de la substance psychotrope soit tel qu'elle ne puisse, dans la pratique, donner lieu à des abus ou être récupérée."

Certains membres du Comité technique ont suggéré de confier au Comité de rédaction le soin de mettre au point le texte français.